

新知叢書 (67)

作者 ● 肯・凱耶斯
(Ken Keyes)

譯者 ● 蔡仲章

The Hundredth Monkey
猴子啓示錄

(本書銷售已超過百萬本)

猴子啓示錄

The Hundredth Monkey

肯·凱耶斯一著

Ken Keyes, Jr.

蔡伸章一譯

桂冠新知叢書67

猴子啓示錄

著者—肯·凱耶斯

譯者—蔡仲章

責任編輯—廖惠瑛

發行人—賴阿勝

出版—桂冠圖書股份有限公司

登記證—局版臺業字第1166號

地址—臺北市10769新生南路三段96-4號

電話—368-1118 363-1407

電傳—(886 2) 368-1119

郵發帳號—0104579-2

印刷—海王印刷廠

初版二刷 > 1993年6月

◎本書如有破損、裝訂錯誤，請寄回調換

ISBN 957-551-640-0

定價—新臺幣150元

〈版權所有·請勿翻印〉

〈購書專線／(02)367-1118〉

當一本《猴子啓示錄》送到我的辦公室時，我被引入一種全新的思維與做人方式……。我深爲這本動人的小書的誠摯性所感動。我知道其中所包含的乃是一種集體意識，而非一種夢囈。這本書引導我去探索及撰寫有關「思想」遠比大部份人所想像的遠久有力之理念……肯·凱耶斯（Ken Keyes Jr.）很自然地引導我開始這種光輝的轉變之旅……。

——戴爾博士（Dr. Wayne Dyer）

《克服人性的弱點》作者

開場白

「原子的分裂會改變一切，除了我們的思維模式。」愛因斯坦提出警告說，「因而我們便走向空前的大災難。」

這本書告訴你，我們有創力與力量去改變我們自己和世界。你將被引入實現你對你周遭世界的影響力之全新方式——我們意識上的一種「量子跳躍」（quantum leap）——這是《猴子啓示錄》的傳奇啓發你的。

你在這裏將會發現有關核子籌備的事實——這是某些人不要你知道的。因電腦零件40%的失誤，將會傳送一個錯誤的警訊——敵人的飛彈正射過來了。在幾個星期內，一場全面性的核子戰爭將會殺害地球上一半的人口——並在所有國家的人們身上導致白血球過多症、癌症、以及畸形生育。難道你願意活在這種瘋狂的世界嗎？

《猴子啓示錄》是由一個成功的作家所撰述，他的書本迄今已賣出三百廿五萬本。由

於這個訊息十分迫切，因此他放棄了這本書的版權。他覺得，他的生存與你的生存（這有何不同嗎？）比其他任何東西更爲重要。你的生活與福祉是至關緊要的。這本書告訴你，你能做些什麼。

它給你希望與方向。

前言

這個夏天，有兩件事滙集在我身上。它們彼此相輔相成，並給予我靈感，增加我所需要的力量。它們促使我去回應多年來醞釀在我身上的迫切感，使我動手去表達我對全球性核武的關切。

第一件事是我觀看「最後的流行病」的錄影帶，這個錄影帶是在一九八〇年十一月間舉行的一次研討會上所拍攝的，其主題是核子武器對人類健康的威脅。我深為將他們的知識與雄辯帶到這次會議的醫師與科學家們所感動。他們出色的經驗、洞識與勇氣無疑提醒我，我的當急之務必須重新安排。我必須提高我的嗓門，現在就起來發言！

第二個經驗是我體會到「猴子啓示錄現象」，這是我從跟佛古遜（Marilyn Ferguson）與羅吉斯（Carl Rogers）的談話中所學到的。這種現象顯示，當我們有足

夠的人體認到某種東西時，則我們所有的人亦皆能體認到它。

這種觀念在我工作的基本信條上，證實了我自身的直覺信念——我們對於自己與其他人的瞭解與愛，能創造出一種日益擴大的「能量場」(energy field)，而它在世界上將會變成一種日益壯大的力量。這種新的支持給予我一種充滿希望的反制力，去抗拒核子毀滅的末日論。

我們不要感到無助，或被「無望感」所癱瘓。我們知道，如果我們攜手合作，齊口高呼的話，則我們將會有力量改變事態。事實上，跟我們有志一同的人遠比我們所夢想的還要多。因此，在此我誠懇地呼籲，讓加入我們陣營的人以指數成長，廣為傳布我們的訊息。

我們乃是這種新見識的見證人。我們能排除舊的毀滅性神話，代之以充實生命的真理——這是在我們的地球上生生不息所絕對必要的。

肯·凱耶斯 (Ken Keyes, Jr.)

目
錄

開場白
前 言
猴子啓示錄

1 iii i

我感激
你讓我跟你共享
我們大瘋狂的夢想。

這本書所探討的
不是小事情。

它告訴我們，
如何去運作我們的
生活——
與我們的世界。

它告訴我們，
如何活下去！

我們所惹來的混亂
乃是一種最危急，
且最具挑戰性的一種。

擺在我們面前的寬廣圖象，
將指示你去

核子危機的廣泛性，
任何防衛或防制它的有效性，
以及

新認知的力量，
和

你在開展的這齣戲劇中
所扮演的角色。

這是一個傳奇故事，
我樂於告訴你，它是什麼。

在它的訊息裡
存在著，

我們爲我們的種屬，
所懷有的唯一未來希望！

這個故事就是

《猴子啓示錄》：

1

日本的猴子

Macaca fuscata ,

在荒野裡已被觀察了
卅年以上。

在一九五二年，

在 *Koshima* 島裡，

科學家們爲猴子，

供給了落在沙土上的

甜馬鈴薯。

猴子們喜歡生馬鈴薯
的甜味，

但牠們發現，泥土
真令人討厭！

2

一隻十八歲大的女猴子，名叫
Imo，發現

她可以解決這個問題；

她在附近的河水裡

將馬鈴薯洗乾淨。

她把這個訣竅告訴她媽媽。

她的玩伴也學到

這種新方法，

她們也把這種新方法

教導給她們的媽媽。

3

這種文化上的革新，
在科學家眼前，
逐漸爲各種猴子們所學習。

在一九五二年至一九五八年之間，
所有的小猴子
皆學會去清洗
裹著泥沙的甜馬鈴薯，
使它們嚐起來更美味。

祇有模仿他們子女們的大猴子
學會這種社會改進；

而其他的大猴子們，
則繼續吃著
骯髒的馬鈴薯。

4

之後，某些驚人的事發生了。
在一九五八年秋季，
某些Koshima的猴子們
正洗著甜馬鈴薯——
正確的數目不知。

讓我們假設
當太陽在某個清晨升起時，
Koshima 島上學會